



CLASSIQUES
GARNIER

« Index », in CIFARELLI (Paola), COLOMBO TIMELLI (Maria), MILANI (Matteo), SCHOYSMAN (Anne) (dir.), *Raconter en prose. XIV^e-XVI^e siècle*, p. 413-421

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-05991-2.p.0413](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-05991-2.p.0413)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2017. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX

Pour les auteurs actifs avant le XVI^e siècle, selon l'habitude, le prénom précède le nom. Les œuvres en vers et les mises en prose ont été distinguées par l'indication « V » et « P ».

- Adenet le Roi : 23, 319
 Cléomadès : 181, 319
 Reine Berthe (Berte aus grans piés) : 23
Æsopus latinus : voir *Gualtiero Anglico*
Aimon de Varennes : 37, 38
 Florimont : 13, 37, 38
Albertano da Brescia : 321
 Liber consolationis et consilii : 321
Alfred le Grand, roi du Wessex : 212
Aliscans V : 230
Amadis de Gaule : voir *Herberay des Essarts, Nicolas*
Ami et Amile V (en alexandrins) : 287
Ami et Amile V (en décasyllabes) : 287
André, Jean : 114
Annales Regni Francorum : 95, 96
Anseÿs de Metz/Gascogne : voir *David Aubert*
Antoine de La Sale
 Jehan de Saintré : 133, 136, 140, 141, 144, 151, 152
 Salade (Philippe Le Noir, 1527) : 135
Appien d'Alexandrie : 218
Apulée : 131
 Asne doré (Veuve Janot, 1522) : 131
Aristote : 90, 135, 215, 219, 318
Arnoullet, Olivier : 128, 131, 288
Art de bien vivre et bien mourir : 318
Artus de Bretagne : 128, 193, 205
Aspremont V : 18
Augustin : 215-217
Aymeri de Narbonne V : 18
Bataille Loquifer : 283
Baudouin de Flandres : 95, 141
Bède le Vénéral : 333
Bellaert, Jacob : 58
Belle Helaine (Veuve Trepperel, s. d.) : 128, 129, 145
Belle Hélène de Constantinople anonyme P : 128, 129, 145
Belle Hélène de Constantinople V : 74, 90
Benoît de Sainte-Maure : 115
 Roman de Troie : 115
Benvenuto da Imola : 25
 Romuleon : 25
Berinus (Jean Janot, 1521 ; Veuve Trepperel, ca 1525) : 128, 131, 145
Berthault de Villebresme : 13
Beuves d'Hantonne P (Michel Le Noir, 1502) : 291
Bible : 104, 216, 329, 397
Bible en françois : 115
Blancandin et/ou l'Orgueilleuse d'Amour P : 260
Bocados de oro : 219
Boccace (Giovanni Boccaccio) : 44, 377
 Decameron : 376, 396
 De casibus virorum illustrium : 44
Bonfons, Jean : 113, 116, 117, 144, 154, 160, 169, 170-179, 261, 288
Bonfons, Nicolas : 194, 275, 278, 288
Bonfons, Nicolas et Pierre : 187, 189, 193, 195, 199, 203, 208

- Bonfons, veuve Jean (Catherine Sergent) : 113
Chastelaine de Vergy V : 307, 311, 321, 322
Chastelaine du Vergier P : 304, 307, 311, 313, 320-323
- Bonhomme, Jean I : 113, 155, 156
 Bonhomme, Pasquier : 113
 Chaussard/t, Bernabé : 122, 187
- Bonnemere, Antoine : 124
Chevalier au barisel : 377, 378
- Bono Giamboni : 212
Chevalier au cygne (et Godefroi de Bouillon)
 P : 350, 401, 402
- Borgoise d'Orliens : 380
Chevalier délibéré : voir *Olivier de La Marche*
- Bossozel, Guillaume de : 262, 262
 Chrestien, Nicolas : 113, 138, 144, 167, 169-185, 261, 263, 268
- Bouchet, Jean : 292
Regnars traversant les périlleuses voyes des folles fiances du monde (Michel Le Noir, 1504) : 292
- Boulogne, Jean de : 95
 Chrétien de Troyes : 308, 397
Conte du Graal ou Perceval : 387
Philomena : 308
- Bounay, Guy : voir *Mabrian P*
 Christine de Pizan : 292, 339, 350
Chemin de longue estude, Le : 350
Trésor/Livre de la Cité des dames (Antoine Vérard, 1497 ; Michel Le Noir, 1503) : 292
- Brandis, Lucas : 210
Chronique d'Angleterre P (anonyme) : 355, 356, 363
- Busone da Gubbio : 407
Chronique de la Terre Sainte : 401
Chronique de la Terre Sainte (Supplément) : 401
Chroniques de Pise : 15
Chroniques d'Ernoul : 397
Ciperis de Vigneaux P : 9, 259-273
Ciperis de Vigneaux V : 259-273
Clamadès P : 141, 143, 144
Cléomadès : voir *Adenet le Roi*
 Colard Mansion : 25, 58, 60, 61
Colin qui loue et despite Dieu en un moment (Farce de) : 386
 Colomb, Fernand : 142
Commentaire de la Guerre des Gaules : voir Robert Gaguin
- Carmina Cantabrigiensia* : 368, 369, 371, 383, 384, 390, 391, 394
 Caxton, William : 25, 58, 60, 61, 398
The Order of Chivalry : 398
Game of Chess : 60
Recuyell of the Histories of Troy : 58, 60
- Cent Nouvelles nouvelles* : 21, 130, 134, 139, 290, 292, 371, 375, 377, 379-381, 383-384, 386, 395, 396
Centonovelle : voir *Cent Nouvelles nouvelles*
- César : 210, 333
 Challant, Georges de : 323
 Challant-Aymavilles, Louis de : 320
 Champier, Symphorien : 141
Chevalier Bayard (Jean II Trepperel, ca 1525-1527) : 141
Chanson de Jérusalem : 35
Chanson de Roland : 18, 63, 64, 73, 76, 88, 95, 176
Chanson des Saisnes/des Saxons V : voir Jean Bodel
- Charles V : 212, 342
 Charles VI : 342
 Charles VII : 105
 Charles VIII : 209-211, 216
 Charles le Téméraire : 59
Chasse et départ d'amours : 135, 139
Conquête de Tre(s)bisonde : 128, 129, 133, 134, 136, 138, 140, 142, 151, 152, 193, 194
Conquête du grant roy Charlemaigne des Espaignes, s.l.s.d. : 143
Conseil des Oiseaux : 321
Conseil des Princes, Livre du : voir *Renaut de Loubans*

- Conte du Manteau mal taillé* : voir *Compte du mantbeau mal taillé P*
- Conte du roi Constant l'Empereur P* : 305, 306, 310, 312, 314, 315
- Corrozet, Gilles : 187-192, 194, 197, 198, 200, 202, 419
- Antiques erections des Gaules* : 198
- Richard sans Peur P* : 9, 187-205, 207-208
- Couteau, Gilles : 135
- Créquy, Jean V de : 15, 43, 93
- Croniques et Conquestes de Charlemaine* : voir *David Aubert*
- Croÿ, Charles de : 288
- Dante Alighieri : 382
- David Aubert : 7, 8, 13-16, 18-27, 29, 30, 34, 36, 38, 43, 45-49, 52-61, 63-65, 67, 68, 70-84, 86-91, 93-98, 339, 375, 376
- Anseÿs de Metz/Gascogne* : 18
- Croniques et Conquestes de Charlemaine* : 8, 15, 17, 18, 21-23, 36, 63-91, 93-105
- Doon de Mayence* : 18, 93, 97-105
- Garin/Guerin le Loberain* : 22, 23, 34, 35, 65
- Gerbert de Metz* : 18
- Gestes des Lorrains* : 17, 19, 23
- Girart de Roussillon* : 18, 19, 23, 24
- Girart de Vienne* : 22, 89, 97
- Histoire(s) de Charles Martel et de ses successeurs* : 15, 17, 19, 21, 23, 24, 26
- Histoire d'Olivier de Castille et Artus d'Algarbe* : 16, 21, 26
- Renaut de Montauban* : 8, 15, 17-19, 23, 25, 29-41, 64, 74, 79
- Trois fils de roi* : 15-17, 22
- Vision de Tondale* : 16, 17, 22
- De clericis et rustico* : 372
- De la bataille judaïque* (Antoine Vérard, 1492) : 211
- De mercatore* : 368, 369, 371-373, 375, 381, 384, 386, 387
- De origine gigantum* : 325, 360-362
- De sponsa et marito absente* : 369, 371, 372
- De tribus sociis* : 372
- Disticha Catonis* : 38
- Dit de l'Empereur Constant V* : 305, 312
- Dit de l'Herberie P* : 306, 311-313
- Dit des Oiseaux* : 321
- Doni, Anton Francesco : 407
- Doolin de Mayence/Fleur des batailles P* (Antoine Vérard, 1501) : 139, 140, 144, 291
- Doon de Mayence V* : 18, 97, 98, 103-105, 282
- Du Pré, Galliot : 145, 156, 157, 198, 326, 332
- Ealdredo di Worcester : 369
- Edipus, Rommant/Livre de* (Pierre Sergeant, s. d.) : 9, 243-258
- Eginhard : 95
- Vita Karoli Magni* : 95
- Enfant qui fu remis au Soleil* : 371-395
- Englebert II de Nassau : 330
- Esclarmonde* : 137, 164
- Espinette du jeune prince* : 151
- Eustace, Guillaume : 114
- Fais et proesses du noble et vaillant chevalier Jason* (éditeur anonyme, ca 1476) : 59, 61
- Faulcete Trabysou* : 130
- Fierabras P* (Michel Le Noir, 1520) : 291
- Fierabras V* : 18
- Flavius Josèphe : 210-212, 215, 217
- Antiquités juives* : 217
- Guerre des juifs* : 211
- Florent et Lyon P* : 143, 144
- Folgore da San Gimignano : 407
- Fontaine des Amoureux* (Alain Lotrian, ca 1527) : 139, 140
- François Villon : 115
- Testament* : 115
- Galien rhetoré/le restoré P* : 126, 128, 131, 202, 279, 291
- Galien V* : 282
- Garin le Loberain/Lorrain V* : 22, 65

- Gautier d'Arras : 319
Roman d'Eracle : 319
- Gautier de Coincy : 308, 341
Miracles de Notre-Dame : 308, 312
- Genealogie Godefroid de Godefroi de Bouillon* :
 voir *Pierre Desrey*
- Genèse : 212, 213, 217
- Geoffroi de Vinsauf : 371-373
Documentum de arte versificandi : 372
Poetria nova : 371, 373
- Geoffroy à la Grand Dent : 134
- Geoffroy de Monmouth
Historia Regum Britanniae : 334, 355, 366
- Gerbert de Metz P : voir *David Aubert*
- Gerbert de Montreuil : 225, 227, 228
Roman de la Violette ou de *Gérard de Nevers* : 225-242
- Geste des Lorrains* P, ms. Arsenal 3346 : 356 ; voir aussi *David Aubert*
- Geste des Lorrains* V : 19
- Geste de Monglane* V : 282
- Giglan (Veuve Trepperel et Jean Janot, ca 1518) : 132, 145
- Giglan ca 1520 : voir *Platin, Claude*
- Gillion de Trazegnies, *Roman de* : 46
- (Pseudo-)Giovanni da Procida : 219
Liber philosophorum moralium antiquorum : 219
- Giovanni Sercambi : 371, 375
Novelliere : 371, 375
- Girart de Roussillon P (Michel Le Noir, 1521) : 151, 291 ; voir aussi *David Aubert*
- Girart de Roussillon V : 19
- Girart de Roussillon (Abrégé du)* : voir *David Aubert*
- Girart de Vienne V : 282
- Gourmont, Gilles : 326
- Grande Chronique de Normandie* (Guillaume Le Talleur, 1487) : 198
- Grandes Chroniques de France* ou *Chroniques de Saint-Denis* : 36, 96, 113, 114
- Grantz Geantz : 325-355-365
- Gringore, Pierre : 135
Menus propos : 135
- Groulleau, Étienne : 112, 113
- Gualteruzzi, Carlo : 407
- Gualtiero Anglico : 369, 372
Æsopus latinus : 369, 372
- Guarino da Verona : 219
Vie d'Alexandre (lat.) : p 219
- Guerin de Montglavel/Montglane/Monglave* : 137, 138, 151, 152, 183
- Guerin Mesquin* (Jean Janot, s. d.) : 131
- Guillaume Coquillart : 212
- Guillaume de Digulleville : 13
Pèlerinage de l'âme : 13
- Guillaume de Palerne* P (Jean II Trepperel, ca 1527) : 132, 133, 135, 136, 142, 151, 152
- Guillaume de Tignonville : 218-220
Dits moraux des philosophes : 219, 220
- Guillaume d'Orange, Roman de* : 35, 63
- Guiiron/Gyron le Courtois* : 326, 330-332, 336, 356, 359
- Guymier, Jean : 113
- Hadrot, Simon : 113
- Hartmann Schedel : 210
Weltchronik/Chronique universelle : 210
- Hein van Aken : 407
Het Bouc van der Rosen : 407
- Henri II d'Angleterre : 332
- Herberay des Essarts, Nicolas : 199
Amadis de Gaule : 199, 201
- Hercules* : voir *Raoul Lefèvre*
- Heremberck, Jacques : 117
- Herouf, Jean : 112, 113, 114
- Hippocrate : 39
- Histoire ancienne jusqu'à César* : voir *Wauchier de Denain*
- Histoire de Charles Martel* : voir *David Aubert*
- Histoire de Gérard de Nevers* P (Hemon Le Fevre, 1520 ; Philippe Le Noir, 1526) : 225-242
- Histoire de la reine Berthe et du roi Pepin* P : 15, 23, 26
- Histoire du preux Meurvin, fils de Oger le*

- Dannoys* (Pierre Sergent – Jean Longis, 1540) : 275-286
Histoires de Paul Orose traduites en françois (Antoine Vérard, 1491) : 9, 209-224, 243, 251-258
 Homère
 Odyssee : 243
 Horace : 357
Huon de Bordeaux P : 9, 126, 129, 136, 147-165, 291
Huon de Bordeaux V : 282
Huon de Tabarie : 400, 401, 402, 406
 Ordene de chevalerie V : 397-399, 401-407

Instruction d'un jeune prince (Michel Le Noir, 1518) : 138
Isopet I-Avionnet V : 307, 311, 316-318
Isopet III P : 307, 311, 316-318
Istoire de la Chastelaine du Vergier : voir *Chastelaine du Vergier* P
Itinerarium Peregrinorum et Gesta Regis Ricardi : 397

 Jacques Milet : 155, 158
 Destruction de Troye la grant, Istoire de la (Jean Bonhomme, 1484 ; Michel Le Noir, 1508) : 155, 158
 Janot, Denis : 112, 116, 119, 131, 141, 145, 187, 197, 288
 Janot, Jean : 111, 112-114, 125-129, 131, 132, 135, 139-141, 144, 145, 189
 Janot, Veuve Jean (Macée Trepperel) : 112, 131
 Jean Bodel : 18, 70
 Chanson des Saisnes/Saxons : 18, 70
 Jean d'Avesnes : 190, 305, 401
 Jean de Vignay : 210
 Miroir historial (Antoine Vérard, 1495-96) : 210
 Jean de Wavrin : 10, 38, 45, 326, 327, 336, 356, 359, 361, 366
 Chroniques d'Angleterre : 326-337, 356, 359-361, 366

 Jean d'Outremeuse : 276, 277
 Myreur des Histors : 276, 277
 Jean Froissart : 22
 Chroniques : 22
 Jean Galopes : 13
 Jean Gerson : 318
 Jean Juvénal des Ursins : 350
 Audite celi : 350
 Jean Lefèvre de Saint-Remy : 347
 Jean le Tavernier (d'Audenarde) : 20
 Jean Meschinot : 124
 Lunettes des princes : 124
 Jean Miélot : 10, 16, 19, 22, 24, 25, 308, 311, 312, 339-353
 Miracles de Notre-Dame (Vie et) : 308, 311, 339-353
 Romuleon : 25
 Traité sur la salutation angélique : 25
 Vie de sainte Katherine : 16, 22, 24
 Jean Molinet : 13, 290, 292
 Roman de la Rose moralisé : 13, 290, 292
 Jean Vaillant : 320, 321, 322
 Débat des deux sœurs : 320, 321, 322
 Jean Wauquelin : 7, 13, 339
 Alexandre le Grand (Faits et Conquestes d') : 13
 Belle Hélène de Constantinople : 13
 Girart de Roussillon : 13, 24
 Manequine : 13
 Jeanne de Bourgogne : 307, 311
Jehan de Saintré : voir *Antoine de La Sale*
 Jehannot, Jean : voir *Janot, Jean*
 Jérôme : 216, 217, 340
Jourdain de Blaves P : 9, 136, 151, 167-185
Jourdain de Blaves V : 167, 168
 Justin : 211, 216, 218
 Histoire universelle : 211, 216, 218

 Koberger, Anton : 210

Labiél et Laban : 319
Lai du Manteau mal taillé/du cort mantel : 304, 308, 311, 313, 324

- Laurent de Premierfait : 44
Cas des nobles hommes et femmes : 44
- Le Cueur, Jean : voir *Mabrian P*
- Le Dru, Pierre : 114
- Le Fevre, Hemon : 225-242
- Le Mangnier, Robert : 112
- Le Noir, atelier/famille : 114, 115, 158
- Le Noir, Michel : 114-119, 123, 125, 136, 138, 141-143, 147, 148, 150, 151-159, 165, 169-185, 224, 287-300
- Le Noir, Veuve Michel : 292
- Le Noir, Philippe : 116, 119, 131, 135, 142, 145, 169-185, 224, 225-242
- Le Rouge, Pierre : 112, 209
- Le Roy, Guillaume : 58
- Le Talleur, Guillaume : 198
- Leu, Gerard : 58
- Liéven van Lathem : 45, 50, 51
- Lion de Bourges* : 282
- Longis, Je(h)an : 112, 113, 124, 275
- Lotrian, Alain : 113, 114, 116, 121, 125, 131-141, 143-145, 152, 169-189, 192, 193, 195-197, 203-205, 288
- Louis XII : 149, 211
- Louis de Bruges : 45, 48, 61, 326, 330
- Loyset Liédet : 20, 45, 50, 51, 52
- Mabrian P* : 13, 17
- Mabrien P* : 15, 17, 19, 29, 30, 31, 34, 35, 39, 40
- Maillet, Jacques : 58, 117
- Maître de Wavrin : 38
- Maître de Wavrin, atelier du : 38
- Maître du *Champion des dames* : 45
- Maître du *Girard de Roussillon* : 20
- Mareschal, Pierre : 122, 187
- Marguerite d'Autriche : 288
- Marguerite d'York : 60
- Marie de Hongrie : 288
- Marnef, Jeanne de : 112
- Martin de Braga : 210
Des mots dorés : 210
Des quatre vertus : 210
- Matheolus, Livre de* (Jean Trepperel, ca 1505-1507) : 119
- Maugin (d'Angers), Jean : 13
Gerard d'Euphrate : 13
- Maugis d'Aigremont P* : 17, 29, 32, 34-40
- Maugis d'Aigremont V* : 30
- Maugist d'Aigremont* (Jean II Trepperel, 1527) : 124-126, 129, 133-134, 136, 138, 142, 143, 151
- Méditations de la sainte Vierge sur la Passion* : 318
- Meliadus, Roman de* : 330, 331, 332
- Méliton de Sardes : 340
De transitu Virginis Mariae : 340
- Mélusine P* : 134, 142, 144, 157
- Mer de croniques et miroir historial de France* (Philippe Le Noir, s. d.) : 135
- Mer des Histoires* : 209, 210
- Meslier, Denis : 137, 140
- Meurvin P* : 275-286
- Michault Taillevent : 347
- Milles d'Amiens : 380
Prestre et le Chevalier (Le) : 380
- Milles et Amys P* (Antoine Vérard, s. d.; Michel Le Noir, 1507) : 9, 287-300
- Modus Liebinc* : 369-373, 375, 381-385, 390, 395
- Moët de Pommesson, Gérard : 13
Florimont : 13
- Montaigne, Michel de : 63
Essais : 63
- Montmorency, Jean de : 45
- Morin, Romain : 131
- Mubaššir Ibn Fatik : 219
Mukbtâr al-bikam wa-mahasin al-kalim (Choix de maximes et de dits sages) : 219
- Narcissus* : 308
- Neuf Preux* (Michel Le Noir, 1507) : 125, 143
- Nourry, Claude : 131
- Nouvelles de Sens* : 309, 377
- Octovien de Saint-Gelais : 114, 130, 139
XXI Epistres d'Ovide : 114, 130, 139

- Ogier le Dannoys* (Veuve Trepperel et Jean Janot, s. d.) : 126, 128
- Ogier le Danois* P : 9, 126, 128, 291
- Ogier le Danois* V (en alexandrins) : 276
- Olivier de Castille (et Artus d'Algarbe)* : voir *Philippe Camus*
- Olivier de La Marche* : 115, 151, 152, 154
Chevalier délibéré : 115, 151, 152, 154
- Ordene de chevalerie* P : 10, 305, 310, 312, 313, 397-412
- Ordene de chevalerie* V : voir *Huon de Tabarie*
- Ordre de chevalerie* : 305, 397, 398, 399
- Orose* : 211-219, 221, 252-253, 258
Histoires contre les païens : 211, 212, 217, 218
Orose, Volumes de : voir *Histoires de Paul*
Orose traduites en français
- Ovide* : 357
Métamorphoses : 357
Héroïdes : 357 ; voir aussi *Octovien de Saint-Gelais*
Ovide moralisé P : 308, 309
- Pacience de griselidis marquise de saluces* (Jean Trepperel, s.d.) : 124
- Paquot, Gilles* : 113
- Paquot, Henri* : 112
- Paris et Vienne* : 124, 138, 140, 154
- Passages d'outremer* (Michel Le Noir, 1518) : 138
- Perceforest* : 16, 22, 25, 198, 199, 326, 332-337
- Petit, Jehan* : 147, 151, 156
- Petit Saintré* (Michel Le Noir, 1518)
- Philippe VI* : 307
- Philippe Camus* : 16, 21, 24
Histoire d'Olivier de Castille et Artus d'Algarbe : 16, 21, 24, 123, 126, 144
- Philippe et Reinhart* : 58
- Philippe le Bel* : 110
- Philippe le Bon* : 15, 29, 38, 43, 44, 47, 48, 58, 93, 105, 147, 339, 340, 342
- Philomena* : 308, 309
- Pierre Alphonse* : 322
Disciplina Clericalis : 322
- Pierre d'Ailly* : 60
Méditations : 60
- Pierre d'Abernun* : 118
Secret des Secrets : 46, 318, 378
- Pierre de Nesson* : 339
Vigiles des Morts : 340
- Pierre de Provence et la belle Maguelonne* : 122, 127, 129
- Pierre Desrey* : 153
Genealogie Godefroy de Boulion (Michel Le Noir, 1511) : 153
- Platin, Claude* : 13
Giglan : 13
- Platon* : 215
- Pline l'Ancien* : 333
- Plutarque* : 36, 219
Vie d'Alexandre : 36, 219
- Poge* (Gian Francesco Poggio Bracciolini) : 136, 137, 386, 395
Facecies/Facezie : 136, 137, 386, 395
- Pontbus et Sidoine* : 131, 138-140, 321, 322
- Poytvin, Jean* : 111
- Prophecies de Merlin* (Veuve Trepperel et Jean Janot, 1512-1519) : 127
- Prouesses et faitz merveilleux du noble Huon de Bordeaulx* (Michel Le Noir, 1513) : 9, 126, 129, 136, 147-165
- Pro(u)esses et vaillances du preux Hercules* (Michel Le Noir, 1500 ; Jean Trepperel, 1511) : 116, 117, 123, 129
- Pseudo-Turpin, Chronique du* : 95, 96
- Purgatoire Saint Patrice* (Jean II Trepperel et Alain Lotrian, ca 1527) : 140
- Pyramus et Thisbé* : 308
- Quatre fils Aymon* P : 29, 30, 40, 65-69, 74, 88, 127, 139-141, 193
- Queste del Saint Graal* : 285
- Quinze signes du Jugement dernier* P : 306, 310, 313
- Quinze signes du Jugement dernier* V : 306, 312
- Rabelais, François* : 33, 63
Pantagruel : 33

- Tiers Livre* : 63
 Ramon Llull : 397
 Llibre de l'orde de cavalleria : 397
 Raoul Lefèvre : 44-47, 50, 52, 56, 57, 61, 116
 Histoire de Jason : 43-61
 Prouesses et vaillances du preu Hercule : 116, 117
 Recueil des Histoires de Troie : 43, 60, 116, 117
Remede d'amours composé par Eneas Silvius : 130, 139
 Renaut de Louhans : 121
 Conseil des Princes, Livre du/Mélibée et Prudence : 121
Renaut de Montauban V : 17, 19, 30, 64, 83
Renaut de Montauban P (bourguignon, ante 1462) : voir *David Aubert*
Richard sans Peur : 187-208
Richard sans Peur V : 130, 187, 189, 190, 199, 206-207
Richard sans Peur P : voir *Corrozet, Gilles Richart, Roman de* : voir *Richard sans Peur V*
Ridmus de mercatore : 371, 373
 Robert Gaguin : 210
 Commentaire de la Guerre des Gaules : 210
 Croniques de France (Galliot du Pré, 1515) : 156
Robert le Diable : 122, 130, 187-189, 193, 197
Robert le Diable, Dit de : 130
Robert le Diable P : 122, 187, 189, 193
Robert le Diable, Vie de (Jean I Trepperel, 1498) : 122, 189
Robert le Dyable, Vie du terrible (Pierre Mareschal et Bernabé Chaussart, 1496) : 187
 Roffet, André : 112
 Roffet, Pierre : 112
 Roffet, Jeanne Cassot veuve Pierre : 112
Roi Flore et la belle Jeanne : 319
Roman d'Edipus : 9, 243-258
Roman de la Rose : 73, 407
Roman de la Rose moralisé : voir *Jean Molinet*
Roman de Renart : 312
Roman de Thèbes : 243, 246, 248, 249, 254, 257
Roman de Tristan P : 90
Roman de Troie V : voir *Benoît de Sainte-Maure*
Romant du Duc Guillaume V (Veuve Trepperel, s. d.) : 130
Roncevaux V : 18
Roy Modus (Jean II Trepperel, ca 1529) : 134, 136, 140, 142, 144
Rudimentum novitiorum : 210
 Rutebeuf : 33, 307, 377, 378
 Dit de l'Herberie : 106, 311-314
 Dit de l'université de Paris : 33
 Vie du monde : 378
 Saint-Denis, Jean : 113, 261
 Saint-Denis, Claude Veuve Jean : 113, 261, 262
Saladin : voir *Jean d'Avesnes*
 Salmon, Gabriel : 135
Schneekind, Das : 371, 375
Secret des secrets : voir *Pierre d'Abernun*
 (Pseudo-)Sénèque : voir *Martin de Braga*
 Sergent, Pierre : 113, 131, 244, 245-251, 253, 257, 258, 261, 262, 275
 Sertenas, Vincent : 112, 113, 124
 Sesto Amarcio : 370, 371
 Seyssel, Claude de : 211
 Histoire universelle : 216
 Simon Marmion : 20
 Sorel, Charles : 199
 Stace : 248
 Thébaïde : 248
Theseus de Cologne P : 124, 144
 Thomas : 321
 Roman de Horn : 321
 Topié, Michel : 117
 Trepperel, atelier/famille : 109, 114, 118-119, 121, 132, 135, 140, 143, 145, 151, 189
 Trepperel, Jean I : 113, 115, 117-119, 121, 122, 124, 125, 127-129, 133, 135-137, 139, 144, 145, 151

- Trepperel, Jean II : 113, 121, 123-126, 133, 134-138, 140-145, 151, 152, 157, 191, 194
- Trepperel, Macée, veuve Jean Janot : 112, 131
- Trepperel, veuve Jean I (Marie Guymier) : 111, 113, 115, 117-119, 121, 125-130, 132, 134, 135, 137, 139, 141, 143, 144, 151, 171, 189
- Tresor de sapience* : 318
- Tristan* (Michel Le Noir, 1520) : 125
- Tristan de Nanteuil* : 35
- Trois filz de roys* (Jean II Trepperel) : 129-130, 139-140 ; voir aussi *David Aubert*
- Turpin* : voir *Pseudo-Turpin, Chronique du*
- Valentin et Orson* : 127, 128, 275, 282
- Valère Maxime : 215
- Vasque de Lucène : 36
- Veldener, Johan : 60
- Vengeance Nostre Seigneur P* (Antoine Vêrard, 1491) : 210
- Vêrard, Antoine : 113, 152, 155, 209-212, 214, 219, 224, 243-245, 248, 249, 251-253, 257, 258, 287-300
- Vêrard, Barthélemy : 113
- Vêrard, Marie : 114
- Vie de Monseigneur Saint Aulzias de Sabran* (Jean Trepperel, s.d.) : 151
- Vie de saint Lebire* : 319
- Vie des Pères V* : 308, 341
- Vie des Pères (Interpolation B)* : 308, 339-353
- Vies des Pères P* : 309
- Vincent de Beauvais : 212
- Virgile : 243
- Énéide* : 243
- Vivien, Nicolas : 112, 114
- Vostre, Nicole : 113
- Vostre, Simon : 112-114
- Voyage de Charlemagne à Jérusalem V* : 18
- Wauchier de Denain : 212-214, 217-219, 221, 223
- Histoire ancienne jusqu'à César* : 209, 212-215, 217-219, 221, 223, 224, 243, 244, 245-258
- Willem Vrelant : 20
- Ystoire de Thèbes* : voir *Histoires de Paul Orose traduites en françois*